

TURKISH AIRLINES

Številka dokumenta | Številka revizije

Turkish Airlines GDPR Obvestilo o zasebnosti

1. Uvod

Kot upravljalec podatkov, Turk Hava Yollari Anonim **Ortakligi** (v nadaljevanju: **THY, podjetje, Turkish Airlines ali mi**) posveča veliko pozornosti zakonitosti obdelave podatkov svojih strank. Turkish Airlines GDPR Obvestilo o zasebnosti (v nadaljevanju: **obvestilo o zasebnosti**) glede varovanja in obdelave osebnih podatkov je bilo pripravljeno z namenom, da se zagotovi skladnost z EU Splošno uredbo o varstvu podatkov (uredba (EU) 2016/679) (v nadaljevanju **GDPR**).

Varnost osebnih podatkov naših strank je za nas ključnega pomena. Zato, da bi preprečili kakršenkoli nezakonit dostop do osebnih podatkov, uhajanje le-teh in da bi se zagotovila varna hramba osebnih podatkov, se jih deli zgolj z zaupanja vrednimi poslovnimi partnerji in zgolj v nujno potrebnem obsegu ter z upoštevanjem vseh varnostnih ukrepov v skladu z veljavno zakonodajo.

Transparentnost je ena najbolj pomembnih značilnosti našega programa varovanja osebnih podatkov. To obvestilo smo pripravili, da bi našim strankam dali vse potrebne informacije glede naše obdelave osebnih podatkov za namene skladnosti z našimi zakonitimi obveznostmi in da bi strankam lahko nudili boljše storitve. Podrobnejše informacije glede vrste osebnih podatkov in namenov obdelave le-teh se nahajajo v 5. točki tega obvestila.

Prav tako pa veliko pozornosti posvečamo **pravici naših strank do upravljanja z njihovimi osebnimi podatki**. Sprejemamo ustrezne ukrepe, da bi omogočili našim strankam upravljanje z njihovimi preferencami glede obdelave njihovih osebnih podatkov, te preference pa tudi upoštevamo. Obvestilo o zasebnosti tudi opisuje vaše pravice v zvezi z varovanjem podatkov, vključno s pravico do ugovaranja nekaterim vrstam obdelave podatkov, ki jih izvaja THY. Več informacij v zvezi z vašimi pravicami, kako jih lahko uveljavite, lahko dobite v odstavku "Kakšne so vaše pravice, kot posameznika, na katerega se nanašajo osebni podatki?".

Številka dokumenta | Številka revizije




Turkish Airlines GDPR Obvestilo o zasebnosti

Varnost podatkov, transparentnost in pravice posameznikov, da imajo kontrolo nad njihovimi osebnimi podatki so bistvenega pomena za zagotavljanje skladnosti z GDPR-jem. Podrobne informacije glede obdelave vaših osebnih podatkov so predstavljene v tem obvestilu.


2. Kontaktne informacije

Če imate kakršnekoli pomisleke glede načina kako obdelujemo vaše osebne podatke, ali pa, če ne želite več biti deležni neposrednega marketinga, v skladu z veljavnimi zakoni, nas lahko kontaktirate:

Sedež THY:

	https://www.turkishairlines.com/tr-tr/bilgi-edin/musteri-iliskileri/geribildirim/
	+90 212 444 0 849
	Turk Hava Yollari A.O. Genel Yonetim Binasi, Yesilkoy Mah. Havaalani Cad. No:3/1 34149 Istanbul, Turkiye

Če živite v Nemčiji in imate kakršnekoli pomisleke, nas lahko kontaktirate preko:

	https://www.turkishairlines.com/tr-tr/bilgi-edin/musteri-iliskileri/geribildirim/
	+49 069 955171 22/53

Številka dokumenta | Številka revizije

Turkish Airlines GDPR Obvestilo o zasebnosti



Turkish Airlines Inc. Hamburger Alee 4 (Westendgate) 60486 FRANKFURT/M

Če nas kontaktirate preko e-maila je komunikacija nešifrirana.

3. Kako zbiramo vaše osebne podatke?

To obvestilo o zasebnosti vsebuje naše izjave in obrazložitve v zvezi z obdelavo osebnih podatkov naših strank in ostalih fizičnih oseb s katerimi smo v kontaktu, vključno z našimi zaposlenimi, v skladu z določbami GDPR-ja.

Pridržujemo si pravico spreminjati to obvestilo o zasebnosti z namenom zagotovitve točnih in posodobljenih informacij glede praks in predpisov v zvezi z varovanjem osebnih podatkov. Poleg tega pa bodo posamezniki, na katere se nanašajo osebni podatki, na primeren način informirani v primeru večjih sprememb.

To obvestilo o zasebnosti je sestavljeno z namenom zagotovitve informacij o tem katere osebne podatke Turkish Airlines obdeluje v sklopu svojih komercialnih aktivnosti, o namenu obdelave, osebah katerim so osebni podatki poslani in namen pošiljanja. To obvestilo o zasebnosti opisuje zbiranje osebnih podatkov preko:

- Klicnih centrov, pisarn za rezervacije, okenc za prijavo na let, kioskov, sistemov za zabavo med letom, zahtev in pritožb, kontrolnih točk pred vkrcanjem, anket, sejmov in prireditev (ustno, pisno ali preko elektronskih naprav, v celoti ali delno na avtomatiziran način).
- Spletnih strani in mobilnih aplikacij posebnih potniških programov Turkish Airlines in Miles&Smiles.
- Agencij, ki so pooblaščne za prodajo produktov in storitev Turkish Airlinesa preko spleta in družbenih omrežij, pogovorov s potniki in strankami, SMS-ov, poslovne inteligence, trgovcev, s katerimi imamo sklenjene pogodbe, poslovnih in programskih partnerjev in ostalih letalskih družb (ustno, pisno ali preko elektronskih naprav, v celoti ali delno na avtomatiziran način).

Številka dokumenta | Številka revizije

Turkish Airlines GDPR Obvestilo o zasebnosti

- Če ste za storitev zaprosili preko spletne strani [turkishairlines.com](https://www.turkishairlines.com) (v nadaljevanju: spletna stran), programske opreme ali aplikacij, do katerih se dostopa preko računalnika ali ostalih pametnih naprav (v nadaljevanju: aplikacije), preko računov družbenih omrežij, s katerimi upravljajo osebe, ki so pooblaščenice za nudenje storitev v imenu Turkish Airlinesa (v nadaljevanju: družbena omrežja), aplikacij za takojšnje sporočanje (v nadaljevanju: aplikacije za sporočanje), ki so posredniki za nudenje storitev Turkish Airlinesa na primer Whatsapp Business, Telegram, Facebook Messenger, Wechat, BiP itd (v nadaljevanju: digitalne platforme).

4. Katere osebne podatke zbiramo in obdelujemo?

Vrsta obdelave osebnih podatkov s strani našega podjetja je odvisna od pravnega razmerja, ki ga imate z našim podjetjem. Spodaj so navedene vrste osebnih podatkov, ki jih zbira naše podjetje na različne načine, vključno po digitalni poti:

- **Kontaktne podatke in podatke o identiteti:** Osebni podatki kot so ime, priimek, osebna identifikacijska številka, podatki o potnem listu, kontaktne podatki kot so e-mail, naslov, telefonska številka, mobilna številka, družbeni mediji, ki ste nam jih posredovali, ko ste ustvarili nov račun, spreminjali status članstva, rezervirali let ali pa, ko ste se prijavili na ekskluzivne storitve, ki jih nudi THY in njegovi partnerji. Podrobnejše informacije glede obdelave podatkov v zvezi z identiteto/potnim listom lahko dobite v Turkish Airlines Obvestilu o varovanju osebnih podatkov, med obdelavo podatkov v zvezi z identiteto in potnim listom, ki je objavljena na <https://www.turkishairlines.com/en-tr/legal-notice/privacy-policy/processing-of-identity-passport-information/>.
- **Informacije o letu:** Rezervacija, informacije o letalski karti ali ostale informacije v zvezi z vašim letom, na primer zdravstveno stanje ali zelena vrsta obroka.
- **Napredne potniške informacije (API):** Osebni podatki v zvezi z vašim imenom, državljanstvom, datumom rojstva, spolom, vrsto in številko osebnega dokumenta vključno z datumom veljavnosti in državo izdajateljico.
- **Podatki o lokaciji** (podatki o lokaciji pridobljeni preko lokacijskih orodij kot so navodila za pot do letališča, zemljevidi, Turkish Airlines Lounge, najbližje parkirno mesto).

- **Informacije v zvezi z družinskimi člani in sorodniki** (osebna identifikacijska številka, kontaktne informacije, informacije glede poklica in izobrazbe, informacije glede otrok in partnerja itd.).
- **Informacije glede postopkov v zvezi s stranko** (osebni podatki zapisani preko klicnih centrov, izpiskov kreditnih kartic, blagajniških računov, navodil stranki vključno z rezervacijo, nakupom, preklicom, preložitvijo in ostalimi spremembami v zvezi z navodili ali zahtevami, katere se lahko pripiše določeni osebi).
- **Informacije v zvezi s procesno varnostjo** (informacije na primer v zvezi z gesli za dostop do spletnih portalov, ki so bile uporabljene med dostopanjem do produktov in storitev ponujenih v digitalnem okolju).
- **Informacije v zvezi z upravljanjem s tveganji** (kot so na primer rezultati in zapisi raznih poizvedb v zvezi s posameznikom, na katerega se nanašajo osebni podatki, zapisi varnostnih pregledov glede tega ali vam je bilo prepovedano se vkrcati na letalo, zapisi sistema za zapisovanje naslovov, zapisi IP sledenj).
- **Informacije glede upravljanja zahtev/pritožb** (kot so na primer informacije in zapisi pridobljeni v zvezi z zahtevami in pritožbami glede naših produktov in storitev ter informacije, ki se nahajajo v poročilih, o odločitvah, ki so jih sprejele naše poslovne enote glede teh zahtev).
- **Finančne informacije** (informacije o kreditnih/debetnih karticah, bančnem računu, IBAN-u, stanju na računu, dobroimetju in ostale finančne informacije).
- **Informacije o varstvu fizičnega okolja** (dnevnik vstopa in izstopa v fizično okolje podjetja, informacije o obiskih, zvočni zapisi in zapisi kamer).
- **Pravni postopki in izpolnjevanje le-teh** (informacije, ki so pridobljene v okviru zahtevka po informaciji in na podlagi odločitev sodne in administrativne oblasti).
- **Informacije o reviziji in preiskavi** (informacije v zvezi z vsemi vrstami zapisov in procesov, ki se tičejo uveljavljanja naših zakonskih pravic povezanih s posameznikom, na katerega se nanašajo osebni podatki).

TURKISH AIRLINES

Številka dokumenta | Številka revizije

Turkish Airlines GDPR Obvestilo o zasebnosti

- **Posebne kategorije osebnih podatkov** (posebne kategorije osebnih podatkov, ki so obdelani pod jasno predvidenimi zakonskimi pogoji in so potrebni za poslovanje podjetja, na

primer, da se vam zagotovi asistenca ali prostore, katere potrebujete zaradi vašega zdravstvenega stanja, da bi se ustreglo vašim zahtevam, zagotovilo vašo varnost med letom in izpolnilo zakonske obveznosti. Četudi bi lahko na podlagi vašega izbora obroka sklepali o vašem verskem prepričanju ali zdravstvenem stanju, pa bomo informacije o vaših posebnih željah glede hrane uporabili zgolj za zagotovitev željenega obroka).

- **Marketinške informacije** (kot so poročila in ocene, ki vsebujejo informacije iz katerih bi se lahko razbralo preference, okuse, uporabo in potovalne navade, ki se lahko pripišejo posamezniku, na katerega se nanašajo osebni podatki in ki so uporabljeni za marketing, ciljno oglaševanje, zapise o piškotkih, podatke generirane znotraj operacij za obogatitev podatkov, zapiske o raziskavah, raziskave o zadovoljstvu, informacije in ocene pridobljene na podlagi kampanj in neposrednih marketinških aktivnosti).
- **Avdiovizualne informacije** (fotografije, video in audio zapisi itd.).
- **Informacije o članstvu:** Če ste član, informacije glede Miles&Smiles in članstva v Turkish Airlines Corporate Club.

Prav tako lahko dobimo informacije o vas s strani tretjih oseb. Predvsem s strani:

- **API:** Ko naredite rezervacijo preko turistične agencije ali neke druge letalske družbe nam oni lahko pošljejo podatke o vašem imenu, državljanstvu, datumu rojstva, spolu, prav tako pa tudi o vrsti, številki, državi izdajateljici in pa datumu veljavnosti vaše potne listine.
- **Informacije o letu:** Ko naredite rezervacijo preko turistične agencije ali neke druge letalske družbe, nam oni pošljejo podatke o vaši rezervaciji in letalski karti, ali pa tudi ostale informacije v zvezi z vašim letom kot je vaše zdravstveno stanje ali preferenca glede hrane.

Številka obrazca QMS: FR.18.0001 / Revizija 10

Trenutna stran: 6 | Skupno strani: 16

TURKISH AIRLINES

Številka dokumenta | Številka revizije

Turkish Airlines GDPR Obvestilo o zasebnosti

5. Zakaj obdelujemo vaše osebne podatke in kaj je pravna podlaga za to? (namen obdelave)

Vaše osebne podatke obdelujemo za naslednje namene:

- Z namenom izpolnitve pogodbe, ali sprejetja ukrepov v zvezi s pogodbo, ki jo imamo sklenjeno z vami (v skladu z 6.(1) členom, 1.(b) pododstavkom GDPR-ja), to vključuje:
 - **Upravljanje z rezervacijami letalskih kart in drugimi s tem povezanimi storitvami:**

Ko rezervirate let, vključno s procesom rezervacije, ki se izvede preko tretjih oseb in ostalih spletnih strani, se ustvari račun preko katerega lahko zaključite vašo rezervacijo in upravljate z vašimi preferencami glede leta. Tako se informacije glede vaše identitete obdelajo zaradi verifikacije vaše identitete ob check-inu, dostavi prtljage in varnostnih kontrolnih točkah.

Poleg tega se vaši osebni podatki lahko obdelajo medtem, ko koristite storitve na letališču, ki so ponujene preko kioskov kot je check-in, izbira sedeža, prtljaga in tovor.

- **Upravljanje z letalskim poslovanjem in vzpostavljanje komunikacije o storitvah, ki so ponujene znotraj vašega letalskega programa**

V okviru vašega leta, obdelujemo vaše osebne podatke v sklopu storitev, ki se tičejo vašega leta, z namenom sklenitve procesa v zvezi z vašo letalsko karto, check-in procesa, priprave vaše letalske vozovnice in vkrcanja na letalo.

Vaši osebni podatki se lahko obdelujejo zgolj z namenom zagotovitve informacije v zvezi z verifikacijo vaše potniške organizacije, spremembami vašega letalskega programa, datumom začetka in časom check-ina ter opominjanja glede nedokončane rezervacije.

- **Vzpostavitev komunikacije z našo stranko in upravljanje odnosa s stranko**

V določenih okoliščinah moramo stranki prenesti nekatere informacije v zvezi z našimi leti. Na primer, morda bomo primorani z vami vzpostaviti komunikacijo preko SMS sporočil, e-maila ali telefona, z namenom sporočanja informacij o rezervacijah, potrjevanja nakupa vaše letalske karte ali za sporočanje podatkov o plačilu ali letu. Poleg tega, pa so lahko stranke, ki koristijo storitve preko aplikacije, obveščene tudi preko obvestil znotraj aplikacije.

- **Članski programi:** V primeru, da ste član, predvsem član Miles&Smiles ali Turkish Airlines Corporate Club, za izvajanje potrebnih del, ki omogočajo koriščenje storitev programov zvestobe in za izvajanje potrebnih poslovnih procesov.

Številka obrazca QMS: FR.18.0001 / Revizija 10

Trenutna stran: 7 / Skupno strani: 16

TURKISH AIRLINES

Številka dokumenta | Številka revizije

Turkish Airlines GDPR Obvestilo o zasebnosti

> Kadar je to potrebno za vodenje našega poslovanja in zagotavljanja naših legitimnih interesov (v skladu s 6.(1) členom, 1.(f) pododstavkom GDPR-ja), še posebej:

- **Zahteve in ocene:** Vaši osebni podatki so lahko obdelani z namenom, da bi se omogočilo zagotoviti odgovore na vprašanja, zahteve in pritožbe naših strank, tako pisne in ustne kot tudi tiste poslane digitalno. Mnenja naših strank nam veliko pomenijo. Zato se vaši osebni

podatki lahko obdelujejo medtem, ko ocenjujemo odgovore naših strank na vprašanja v sklopu anket o zadovoljstvu strank, da bi lahko ocenili kakovost naših storitev.

- **Preprečevanje goljufij:** Dejanja naših strank spremljamo z namenom preprečitve, preiskave in/ali prijave zadev kot so goljufija, terorizem, lažne navedbe, varnostni incidenti ali kriminal, v skladu z veljavno zakonodajo.
- **Vzpostavitev infrastrukture informacijske tehnologije in izvajanje ali revizija procesov ali operacij informacijske varnosti:** Vaši osebni podatki so lahko obdelani z namenom zagotavljanja skladnosti z notranjo politiko in postopki v zvezi z informacijsko varnostjo, vodenjem sistemom informacijske tehnologije kot tudi izboljšavo in optimizacijo takih sistemov, zagotavljanjem dostopnosti in zanesljivosti take infrastrukture in sistemov preko

varnostnih kopij in testov, izboljševanja ponujenih produktov in storitev vključno s statistično analizo in raziskavo sistemov in programov za letalske karte in potovanja.

- **Izvajanje finančnih in računovodskih dejavnosti:** Vaši osebni podatki so lahko obdelani z namenom izpolnjevanja obveznosti obveščanja, vključno z identifikacijo in verifikacijo identitete, preprečitvijo goljufivih transakcij, sprejemanjem plačil in kjer je potrebno, povračilom.
- **Prilagajanje storitev:** Ponujanje, predlaganje in predstavljanje programov, storitev in produktov relevantnim osebam ter izvajanje aktivnosti za prilagajanje le-teh v skladu z navadami in potrebami teh oseb.
- **Informacije o uporabi:** Da bi se zagotovila boljša storitev našim strankam in da bi prilagodili naše storitve vašim potrebam, se na naši spletni strani in na naših aplikacijah spremlja vaše uporabniške navade. Da bi se zagotovile storitve, se lahko obdelajo podatki kot so IP naslov in vrsta naprave s katero ste dostopali do naše spletne strani ali do naših aplikacij. Kjer je to zakonsko predpisano, se zgolj z vašo privolitvijo marketinške in oglaševalske aktivnosti izvajajo preko targetinga in profiliranja.

Številka obrazca QMS: FR.18.0001 / Revizija 10

Trenutna stran: 8 | Skupno strani: 16

TURKISH AIRLINES

Številka dokumenta | Številka revizije

Turkish Airlines GDPR Obvestilo o zasebnosti

- > Za zakonsko določene namene (v skladu s 6.(1) členom, 1.(c) pododstavkom GDPR-ja) (zakonsko določene obveznosti).
 - Zagotavljanje skladnosti z državno in mednarodno zakonodajo kateri je THY podvržen in izpolnjevanje obveznosti, ki izhajajo iz te zakonodaje. Kot odziv na zahtevo državnih organov ali organov kazenskega pregona, ki izvajajo preiskavo.
 - V teh primerih se lahko zahteva izpolnitev zahtev v zvezi s hrambo podatkov za komercialne in davčne namene ali pa zaradi varnosti. Več informacij glede obdobja hrambe lahko dobite pod "Kako dolgo boste hranili moje podatke?".
 - Prenos organom za priseljevanje ali organom zvezne policije (napredne potniške informacije ali zakonodaja glede podatkov o potnikih).
- > Ko pridobimo vaše soglasje (v skladu s 6.(1) členom, 1.(a) pododstavkom GDPR-ja):
 - **Marketinške dejavnosti:** Kjer tako zahteva zakon, vam bomo z vašo privolitvijo pošiljali reklame v zvezi z našimi produkti in storitvami, ali ostalimi produkti in storitvami, katere nudimo mi, naša hčerinska podjetja ali naši skrbno izbrani partnerji.
 - **Piškotki:** Piškotke in podobno tehnologijo uporabljamo v skladu z našim obvestilom o piškotkih in v skladu z informacijo, ki vam je prenesena v času, ko so te tehnologije uporabljene. Več informacij lahko dobite pod "Uporaba piškotkov".
 - **Drugi primeri:** V drugih primerih, ko vas bomo vprašali za soglasje, vam bomo tudi povedali za kakšen namen bomo podatke uporabili, ko bomo na primer zbirali podatke v zvezi z vašim zdravstvenim stanjem ali verskim prepričanjem.

V nekaterih primerih (na primer pred rezervacijo leta) je obvezno dati določene informacije: če ti podatki niso zagotovljeni, ni mogoče obravnavati vaše prošnje. V primeru, da sporočitev informacije ni označena kot obvezna (na primer za neposredne marketinške namene) pomeni, da je le-ta neobvezna.

Številka obrazca QMS: FR.18.0001 / Revizija 10

Trenutna stran: 9 | Skupno strani: 16

TURKISH AIRLINES

Številka dokumenta | Številka revizije

Turkish Airlines GDPR Obvestilo o zasebnosti

Preklic soglasja ali katera druga oblika nasprotovanja neposrednemu marketingu:

Vedno, ko se za neko dejanje potrebuje vaše soglasje, lahko to soglasje kasneje tudi prekličete, čeprav je možno, da bomo imeli pravno podlago za obdelavo vaših podatkov za neke druge namene, kot so te, ki so navedeni zgoraj. Imate absolutno pravico, da kadarkoli zahtevate, da niste deležni neposrednega marketinga ali profiliranja, ki ga izvajamo z namenom neposrednega marketinga. To lahko storite tako, da sledite navodilom, ki se nahaja v elektronskem sporočilu, ali pa tako, da nas kontaktirate na spodaj navedene načine.

Na podlagi naših legitimnih interesov:

Teste balansiranja opravljamo za vso obdelavo podatkov, ki je izvedena na podlagi naših legitimnih interesov, ki so omenjeni zgoraj. Informacije o naših testih balansiranja lahko pridobite tako, da stopite v stik z nami na enega od načinov, ki bodo navedeni kasneje v tem obvestilu o zasebnosti.

6. Komu, zakaj in kam posredujemo vaše osebne podatke?

V določenih okoliščinah lahko vaše osebne podatke posredujemo tretjim osebam, ki so locirani znotraj države ali pa v tujini, pod zakonsko določenimi pogoji.

Tretje osebe, katerim bi lahko posredovali vaše podatke se delijo na naslednje kategorije:

- **Naši poslovni partnerji ali dobavitelji, ki so locirani znotraj države ali pa v tujini:** varnostna podjetja, dobavitelji storitev zemeljske oskrbe na letališčih, dobavitelji transportnih in ostalih podobnih storitev, globalni distribucijski sistemi, partnerske letalske družbe vključno s članico Star Alliance (pa tudi druge), ki zagotavljajo storitve med povezovalnimi leti.
- **Storitve povezane s programi zvestobe:** Celoten spisek teh si lahko ogledate na: <https://www.turkishairlines.com/en-tr/miles-and-smiles/program-partners/index.html>
- **Podjetja znotraj našega koncerna:** Nekatero storitve, ki jih ponuja THY, so izvedene s strani naših hčerinskih podjetij, v teh primerih lahko vaše osebne podatke delimo z njimi.

TURKISH AIRLINES

Številka dokumenta | Številka revizije

Turkish Airlines GDPR Obvestilo o zasebnosti

- **Dobavitelji:** Vaši osebni podatki bodo posredovani tretjim ponudnikom storitev, predvsem ponudnikom spletnega gostovanja, programske opreme in vzdrževanja, klicnim centrom, varnostnim podjetjem in izvajalcem transportnih storitev.
- **Državni organi kot so carinska uprava ali agencija za civilno letalstvo in/ali organi kazenskega pregona, ki imajo pooblastila na podlagi državne ali mednarodne zakonodaje;** na primer organom kazenskega pregona, izvršnim ali zakonodajnim organom v času, ko poteka neka preiskava, ali pa v času potovanja v ZDA, Svetu za nacionalno varnost ZDA ipd.
- **V primeru, da je neko podjetje prodano ali pa da se združi z nekim drugim podjetjem,**

bodo vaši podatki poslani našim svetovalcem, svetovalcem potencialnih kupcev in pa novim lastnikom podjetja.

Ko se podatki prenesejo iz države članice Evropskega gospodarskega prostora v državo, ki ni članica Evropskega gospodarskega prostora (npr. v Turčijo), nosilcu interesov ali prodajalcu, ki je v državi, katera ni podvržena odločitvi o ustreznosti s strani Evropske komisije, so podatki adekvatno zaščiteni s standardnimi pogodbenimi klavzulami odobrenimi s strani Evropske komisije ali z zavezujočimi korporativnimi pravili prodajalca.

Informacije glede standardnih pogodbenih klavzul EU lahko dobite na spletni strani Evropske unije:

<https://eur-lex.europa.eu/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=OJ:L:2010:039:0005:0018:DE:PDF>

Spletne strani tretjih oseb: Naša spletna strani lahko vsebuje linke do spletnih strani tretjih oseb, mikrostrani, vtičnikov in aplikacij (na primer [booking.com](https://www.booking.com)). Prosimo, upoštevajte, da klikanje na te linke ali aktiviranje teh povezav lahko omogoči tretjim osebam zbiranje ali deljenje vaših podatkov. Teh spletnih strani ne kontroliramo in nismo odgovorni za njihove izjave o zasebnosti. Zato vas naprošamo, da vsakič, ko uporabite linke, mikrostrani ali, ko zapustite našo spletno stran, preberete izjavo o zasebnosti tretjih oseb.

Turkish Airlines GDPR Obvestilo o zasebnosti

7. Kako dolgo boste hranili moje podatke?

V skladu s turško in evropsko zakonodajo, je THY podvržen zakonskim obveznostim glede obdobja hrambe podatkov, odvisno od države v kateri živite oziroma od tega katera zakonodaja je tam veljavna in od same državne zakonodaje države (na primer ZDA, Nemčije, Italije, Španije, Švice itd.). THY, kot globalno podjetje, posluje v različnih državah, zato ni povsod isto pravo v veljavi, posledično se tudi obdobje hrambe podatkov razlikuje od države do države.

Vaše osebne podatke se izbriše takoj, ko le-ti niso več potrebni za specifičen namen. Vendar pa moramo včasih vaše podatke hraniti do obdobja hrambe ali roka določenega s strani zakonodajalca ali nadzornih organov, do 30 let, na podlagi komercialnega zakonika Turčije, davčnega zakonika, zakonika obveznosti Turčije in odvisno od ostale veljavne evropske zakonodaje in državnih zakonodaj članic EU. Vaše podatke lahko hranimo tudi po izteku zakonsko določenega roka (do 30 let v nekaterih primerih), v primeru, da je to potrebno za vzpostavitev in uveljavljanje pravnih zahtevkov in obrambo od le-teh. Po tem pa so ti podatki rutinsko izbrisani.

Ko obdelujemo vaše osebne podatke za marketinške namene ali z vašim soglasjem, obdelujemo vaše podatke vse dokler ne dobimo od vas zahteve, da s tem prenehamo in tudi še nekaj časa po tem (kolikor je potrebno, da se izvrši vaš zahtevek). Vaš zahtevek o prekinitvi izvajanja neposrednega marketinga oziroma o prekinitvi obdelave vaših podatkov hranimo, z namenom, da se ta prekinitve lahko obdrži tudi v prihodnosti.

8. Načela v zvezi z zasebnostjo osebnih podatkov

Naše podjetje deluje v skladu s spodaj navedemini načeli, vsakič, ko se obdeluje podatke. "Delovati v skladu z zakonom in dobronamerno", "avtentičnost in vedno biti na tekočem", "obdelava s specifičnimi, jasnimi in legitimnimi nameni", "biti relevanten, omejen in proporcionalen z nameni", "hramba v skladu s pristojno zakonodajo oziroma tako dolgo kolikor je potrebno za določen namen".

9. Uporaba piškotkov

Turkish Airlines uporablja tehnologije kot so piškotki, sledilni piksel, GIF (v nadaljevanju: piškotki) z namenom izboljšanja uporabniške izkušnje med uporabo naših spletnih strani in aplikacij. Uporaba teh tehnologij je v skladu z zakonom in ostalimi relevantnimi zakonodajami katerim smo podvrženi.

Za dodatne informacije glede piškotkov, se prosimo obrnite na obvestilo o zasebnosti glede piškotkov Turk Hava Yollari Anonim Ortakligi, ki se nahaja na <https://www.turkishairlines.com/en-tr/legal-notice/privacy-policy/cookies>

10. Uporaba digitalnih platform

Vaši osebni podatki se lahko obdelujejo med uporabo digitalnih platform z namenom upravljanja spletne strani, za izvajanje dejavnosti v zvezi z optimizacijo in izboljšavo uporabniške izkušnje pri uporabi spletne strani in aplikacije, za zaznavanje na kakšen način se spletna stran uporablja, za podporo in izboljšavo uporabe lokacijskih orodij, za upravljanje z vašimi spletnimi računi in za informiranje glede ponujenih storitev blizu vas.

V primeru, da želite koristiti ponujene produkte in storitve, bodo vaši osebni podatki obdelani samo za ta namen.

11. Uporaba video nadzora

Ko se nahajate v prostorih našega podjetja, se pridobiva vaše vizualne in zvočne podatke preko video nadzora, te se lahko hranijo zgolj toliko časa, kolikor je potrebno za naslednje namene. Z video nadzorom si prizadevamo preprečiti in odkriti kazniva dejanja, ki niso v skladu z zakonom ali politiko podjetja, zagotoviti varnost obiskovalcev in zaposlenih, zaščititi opremo in zagotoviti splošno varnost v prostorih podjetja. V zvezi z osebnimi podatki pridobljenimi preko video nadzora bomo sprejeli vse potrebne tehnične in administrativne ukrepe.

12. Kakšne pravice imate kot posameznika, na katerega se nanašajo osebni podatki?

V skladu z GDPR-jem imate naslednje pravice:

- Izvedeti ali se podatki v zvezi z vami obdelujejo.
- Zahtevati dodatne informacije, v primeru, da so vaši osebni podatki bili obdelani.
- Izvedeni namen obdelave osebnih podatkov in ali so le-ti bili obdelani v skladu s tem namenom.

TURKISH AIRLINES

Številka dokumenta | Številka revizije

Turkish Airlines GDPR Obvestilo o zasebnosti

- Zahtevati kopijo osebnih podatkov, ki jih hranimo.
- Izvedeti kateri tretji osebi so bili osebni podatki posredovani.

- Zahtevati popravo nepopolnih ali netočnih osebnih podatkov in zahtevati, da se o tem obvesti tretje osebe, katerim so osebni podatki bili posredovani.
- Zahtevati izbris ali uničenje osebnih podatkov v primeru, da le-ti niso več potrebni za namen za katerega so bili zbrani, kljub temu, da so bili zbrani v skladu z zakonom in ostalo veljavno zakonodajo in zahtevati, da se o tem obvesti tretje osebe, katerim so osebni podatki bili posredovani.
- Pridobiti osebne podatke, ki ste nam jih posredovali z namenom sklenitve pogodbe, v strukturiranem in strojno berljivem formatu in od nas zahtevati, da te podatke pošljemo nekemu drugemu kontrolorju.
- Ugovarjati negativnim posledicam, ki ste jih doživeli kot rezultat anazile obdelanih osebnih podatkov na zgolj avtomatiziran način.
- V določenih primerih ugovarjati obdelavi osebnih podatkov (predvsem, ko obdelava podatkov ni potrebna za izpolnitev pogodbene ali katere druge zakonske zahteve, ali v primeru, ko podatke uporabljamo za neposredni marketing).
- Če imate nerešena vprašanja, ki vzbujajo skrb, se imate pravico pritožiti na organ EU za varstvo podatkov kjer živite, delate ali kjer sumite, da je prišlo do kršitve.

Po GDPR-ju, so te pravice omejene, v primeru, da bi na primer vaša zahteva razkrila osebne podatke neke druge osebe in bi s tem kršila pravice tretje osebe (vključno z našimi pravicami) ali pa v primeru, da od nas zahtevate izbris informacij, katere smo po zakonu dolžni hraniti ali pa je hramba le-teh v našem nujnem interesu. V primeru, da bi prišlo do takšne izjeme vas bomo o tem tudi obvestili.

THY ponuja tudi brezplačno kopijo vseh trenutnih obdelav osebnih podatkov (ko se le-ta zahteva prvič). V primeru, da so zahtevki po zgoraj omenjeni kopiji neutemeljeni ali pretirani, pa vam lahko za to zaračunamo zmerno tarifo, v skladu z administrativnimi stroški, ki nastanejo zaradi vaše zahteve.

TURKISH AIRLINES

Številka dokumenta | Številka revizije

Turkish Airlines GDPR Obvestilo o zasebnosti

V primeru, da želite uveljavljati vaše pravice, vas prosimo, da izrecno navedete katere individualne pravice želite uveljaviti po 15. členu itd.. Za ta namen moramo preveriti vašo identiteto. Za identifikacijo prosimo navedite naslednje podatke:

- Ime in priimek
- Naslov
- E-mail

Če nam boste poslali kopijo vašega osebnega dokumenta, vas prosimo, da prekrijete vse podatke razen vašega imena, priimka in naslova.

Če nam boste poslali kopijo osebne izkaznice, morate jasno navesti, da gre za kopijo. Zato na kopijo osebne izkaznice napišite opombo "To je kopija".

Da bi lahko obdelali vašo zahtevo in zaradi identifikacije, prosimo upoštevajte, da bomo uporabili vaše osebne podatke v skladu s 6. členom, 1.(c) odstavkom GDPR-ja.

Prav tako se imate pravico pritožiti Evropskemu nadzorniku za varstvo podatkov. Pristojni nadzorni organ za THY v EU je Nemčija. V Nemčiji je pristojen spodaj naveden nadzorni organ:

The Officer for Data Protection and Freedom of Information of the State of Hesse Postfach 3163
65021 Wiesbaden

13. Pravica do nasprotovanja obdelavi osebnih podatkov (21. člen GDPR-ja)

Na podlagi 6.(1) (e) ali (f) člena GDPR-ja, imate kadarkoli pravico nasprotovati obdelavi osebnih podatkov (vključno s profiliranjem), iz razlogov, ki izhajajo iz vaše specifične situacije.

V tem primeru bomo prenehali z obdelavo osebnih podatkov, razen v primeru, da imamo in vam predstavimo opravičene razloge, ki prevladajo nad interesi, pravicami in svoboščinami posameznika, na katerega se nanašajo osebni podatki ali pa vzpostavitev, uveljavljanje in obrambo pravnih zahtevkov.

Ko se osebni podatki obdelujejo z namenom neposrednega marketinga, imate kadarkoli pravico nasprotovati obdelavi osebnih podatkov za te namene, vključno s profiliranjem, ki se ga uporabi za neposredni marketing.

Številka obrazca QMS: FR.18.0001 / Revizija 10
16

Trenutna stran: 15 | Skupno strani:

TURKISH AIRLINES

Številka dokumenta | Številka revizije

Turkish Airlines GDPR Obvestilo o zasebnosti

V primeru, da izkažete nasprotovanje obdelavi osebnih podatkov za marketinške namene, se vaši osebni podatki ne bodo več obdelovali za te namene.

V okviru uporabe storitev informacijske družbe, navkljub direktivi 2002/58/EC, lahko uveljavljate pravico do nasprotovanja uporabi tehničnih specifikacij z avtomatiziranimi sredstvi.

14. Varnost podatkov

Sprejemamo primerne tehnične in organizacijske ukrepe za varovanje vaših osebnih podatkov in za zmanjšanje tveganja, ki lahko nastane zaradi nepooblaščenega dostopa do osebnih podatkov, nenamerne izgube podatkov, ali pa zaradi namernega izbrisa ali škodovanja osebnim podatkom.

V zvezi s tem naše podjetje:

- Zagotavlja varnost podatkov z uporabo varnostnih sistemov, požarnih zidov in ostalih sistemov za preprečevanje vdorov, ki vsebujejo programsko in strojno opremo ter delujejo proti virusom in ostalim zlonamernim programom.
- Dostop do osebnih podatkov znotraj našega podjetja se izvede preko kontroliranega procesa v skladu z vrsto osebnih podatkov in v okviru pooblastil na podlagi enote / vloge / dejavnosti.
- Zagotavlja izvajanje potrebnih revizij za implementacijo določil GDPR-ja, v skladu z 32. členom GDPR-ja.
- Zagotavlja zakonitost obdelave osebnih podatkov preko internih pravil in postopkov.
- Določa stroge pogoje za dostop do posebnih kategorij osebnih podatkov.
- V primeru zunanega dostopa do osebnih podatkov zaradi zunanega izvajanja dejavnosti, naše podjetje zahteva od teh tretjih oseb, da se zavežejo k spoštovanju določb GDPR-ja.
- Sprejema potrebne ukrepe, da se zagotovi, da so vsi zaposleni, še posebej pa tisti z dostopom do osebnih podatkov, seznanjeni z njihovimi dolžnostmi in odgovornostmi v okviru GDPR-ja.